

Архимандрит Августин (НИКИТИН)

РОССИЯ И ЗАПАД

Об отношении Православной церкви к инославным вероисповеданиям

Часть 13

НАЧАЛО ТРЕТЬЕГО ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ

Церкви больше не сестры?

Ватиканский документ «Нота о выражении „Церкви-сестры“», датированный 30 июня 2000 года, который был подготовлен Конгрегацией по вопросам вероучения, судя по всему, изначально носил конфиденциальный характер и предназначался исключительно для рассылки председателям епископских конференций Римско-католической церкви. «Ноту» сопровождает письмо председателя конгрегации кардинала Йозефа Ратцингера, где разъясняются цели и задачи данного документа. В письме говорится, что текст «Ноты» был одобрен папой еще 9 июня сего года, но что она не будет опубликована в сборнике официальных документов Святого Престола «Acta Apostolicae Sedis». То есть очевидно, что «Нота» являлась документом для внутреннего пользования. Впоследствии, однако, она была опубликована в некоторых католических изданиях и уже не является секретом.

Из текста «Ноты» следует, что данный документ является попыткой официального Ватикана если не полностью вывести из употребления, то, по крайней мере, значительно сократить и ужесточить использование самого выражения «Церкви-сестры» в диалоге с Православными церквями по той причине, что, как это утверждается в документе, Католическая церковь является «матерью и наставницей», а не сестрой всех остальных Церквей. Данный конфиденциальный документ Конгрегации по вопросам вероучения демонстрирует несомненную внутреннюю связь с Декларацией «Dominus Iesus» и является еще более явным знаком ужесточения позиции РКЦ в межхристианском диалоге.

Письмо кардинала Ратцингера председателям епископских конференций Римско-Католической Церкви

В последние годы внимание нашей Конгрегации было обращено к проблемам, проистекающим из употребления выражения «Церкви-сестры», которое появляет-

Архимандрит Августин (в миру — Дмитрий Евгениевич Никитин) родился в 1946 году в Ленинграде. Окончил физический факультет Ленинградского государственного университета. В 1973 году принял монашеский постриг с именем Августин. Пострижен в монашество митрополитом Никодимом в Благовещенской церкви его резиденции в Серебряном Бору в Москве. В 1974 году рукоположен во иеродиакона и иеромонаха. Окончил Санкт-Петербургскую духовную академию, преподаватель, доцент Санкт-Петербургской духовной академии.

ся в важных документах Магистериума, но которое употребляюсь и в других документах и дискуссиях в рамках диалога между Католической Церковью и Православными Церквами Это выражение, ставшее частью общего словарного запаса для обозначения объективной связи, существующей между Римской Церковью и Православными Церквами.

К сожалению, в некоторых публикациях и произведениях некоторых богословов, участвующих в экуменическом диалоге, распространилось обыкновение употреблять это выражение для того, чтобы обозначить Католическую Церковь, с одной стороны, и Православную Церковь — с другой, заставляя людей думать, что на самом деле единой Церкви Христовой не существует, но что она должна быть восстановлена через примирение двух Церквей-сестер. Кроме того, это же самое выражение неподходящим образом употребляется некоторыми в контексте отношений Католической Церкви, с одной стороны, и Англиканского Сообщества — с другой. В этом смысле говорится о «богословии Церквей-сестер» или об «экклезиологии Церквей-сестер», характеризующихся двусмысленностью и непоследовательностью в отношении первоначального правильного значения выражения, встречающегося в Магистериуме.

С целью преодоления этого недопонимания и двусмысленности в использовании и применении выражения «Церкви-сестры» Конгрегация по вопросам вероучения сочла необходимым подготовить нижеследующую «Ноту о выражении «Церкви-сестры», одобренную Папой Иоанном Павлом II на аудиенции 9 июня 2000 г. Указания, содержащиеся в этой ноте, должны поэтому считаться авторитетными и обязательными для исполнения, даже если «Нота» не будет официально опубликована в «Acta Apostolicae Sedis», принимая во внимание тот факт, что ее цель ограничивается уточнением правильной богословской терминологии на эту тему.

Предоставляя Вам копию этого документа, Конгрегация убедительно просит Вас донести содержащиеся в нем обеспокоенность и особые указания до Вашей Епископской конференции и в особенности до комиссии или отдела, ответственного за экуменический диалог, таким образом, чтобы публикации и прочие тексты Епископской конференции и ее различных отделов четко соответствовали установленному в Ноте.

Кардинал Йозеф Ратцингер, 11 октября 2000 г.¹

Нота Конгрегации по вопросам вероучения Римско-Католической Церкви

«Нота о выражении «Церкви-сестры»

1. Выражение Церкви-сестры часто употребляется в экуменическом диалоге, прежде всего в диалоге между католиками и православными, и является объектом долгого исследования с обеих сторон. В то время как, безусловно, существует правильное употребление этого выражения, есть и другое, двусмысленное, которое стало доминирующим в современных публикациях, касающихся экуменизма. Следовательно, настало время напомнить правильное и соответствующее значение этого выражения в соответствии с учением Второго Ватиканского собора и послесоборным папским учением. Было бы полезным начать с небольшого исторического экскурса.

Происхождение и развитие выражения

2. Как таковое выражение Церкви-сестры не встречается в Новом Завете. Между тем в нем имеются многочисленные свидетельства о сестринских отношениях, существовавших между поместными Церквами христианской древности. Следующее место из Нового Завета, заключительная фраза из Второго послания Иоанна наиболее явно отражает это сознание: «Приветствуют тебя дети сестры твоей избранной»

¹ НГ-Религии, № 21 (68), 15.11.2000. С. 4.

(2 Ин., 13). Здесь говорится о приветствии, посылаемом одной церковной общиной другой. Община, посылающая приветствие, называет себя сестрой другой общины.

3. В христианской литературе это выражение начинает использоваться на Востоке, когда начиная с V века распространяется идея о «Пентархии», согласно которой во главе Церкви стоят пять Патриархов и Римская Церковь занимает первое место среди этих патриарших Церквей-сестер. Следует заметить по этому поводу, что ни один римский первосвященник никогда не признавал этого уравнивания кафедр и не принимал, что Римской Церкви полагается только первенство чести. Необходимо также подчеркнуть, что эта патриаршая структура, типичная для Востока, никогда не имела развития на Западе.

Как хорошо известно, разногласия между Римом и Константинополем привели в последующие века к взаимному отлучению с «последствиями, которые, насколько мы можем судить, пошли далее намерений и предположений тех, кто их осуществлял, прещения которых затрагивали упоминавшихся людей, а не Церквей, и у которых не было намерения разорвать церковное общение между Римской и Константинопольской кафедрами».

4. Это выражение снова появляется в двух письмах митрополита Никиты Никодимийского (в 1136 г.) и патриарха Иоанна X Каматерия (на престоле с 1198 по 1206 г.), в которых они оспаривали тот факт, что Рим, представляющийся матерью и наставницей, аннулировал их власть. По их мнению, Рим являлся только первой среди сестер с равным достоинством.

5. В недавние времена православный Константинопольский Патриарх Афинагор I был первым, снова употребившим выражение Церкви-сестры. Принимая братские жесты и призыв к единству, обращенные к нему Иоанном XXIII, он часто в своих письмах выражал надежду увидеть в ближайшем будущем восстановленное единство между Церквями-сестрами.

6. Второй Ватиканский собор принял выражение Церкви-сестры для описания отношений между отдельными Церквями: «На Востоке процветают многие отдельные или поместные Церкви, между которыми первое место занимают патриаршие Церкви, и немало из них славятся тем, что были основаны самими апостолами. Поэтому для представителей Востока всегда была и остается большой забота и попечение о сохранении, в общении веры и любви, братских отношений, которые, как между сестрами, должны существовать между поместными Церквями».

7. Первый папский документ, в котором термин сестры относится к Церквям, — это апостольский документ Павла VI «Anno ineunte», обращенный к Патриарху Афинагору I. Выразив собственное желание сделать все возможное для того, чтобы «восстановить полное общение между Церковью Запада и Церковью Востока», Папа спрашивал: «С момента, как это таинство божественной любви находится в действии в каждой поместной Церкви, не это ли является мотивом традиционного выражения „Церкви-сестры“, которое Церкви различных мест использовали в отношении друг друга? В течение веков наши Церкви жили таким образом как сестры, вместе проводя вселенские соборы, которые защищали сокровище веры от всякого покушения. Сейчас, после долгого периода разделения и взаимного непонимания, Господь, несмотря на препятствия, появившиеся между нами в прошлом, дает нам возможность вновь открыть себя в качестве Церквей-сестер».

8. Это выражение часто употреблялось Иоанном Павлом II в многочисленных документах. Вот главные из них, в хронологическом порядке.

В энциклике «Slavorum Apostoli»: «Для нас они (Кирилл и Мефодий) являются образцами и также покровителями экуменической деятельности Церквей-сестер Востока и Запада с целью нового открытия, с помощью молитвы и диалога, видимого единства в совершенном и полном общении».

В письме 1991 г. епископам Европы: «Таким образом, нужно способствовать таким отношениям с этими Церквями (Православными Церквями), как с Церквями-сестрами, используя выражение Павла VI в его документе к Константинопольскому Патриарху Афинагору I».

В энциклике «*Ut unum sint*» эта тема развивается прежде всего в 56-м параграфе, который начинается следующим образом: «Следуя Второму Ватиканскому собору и в свете предшествующей традиции, снова вернулось в употребление обращение к отдельным или поместным Церквам, объединенным вокруг своего епископа, как к „Церквам-сестрам“. Кроме того, снятие взаимных отлучений, снимающее болезненное каноническое и психологическое препятствие, стало значительным шагом на пути к полному общению». Этот параграф заканчивается выражением пожелания, чтобы «традиционное название „Церкви-сестры“ всегда сопровождало нас на этом пути».

Эта тема снова поднимается в 60-м параграфе Энциклики: «В недавнее время Смешанная международная комиссия сделала значительный шаг в отношении деликатнейшего вопроса о методе продолжения процесса восстановления полного общения между Католической Церковью и Православной Церковью, темы, которая часто омрачала отношения между католиками и православными. Комиссия положила вероучное основание положительному решению этой проблемы в виде доктрины о Церквах-сестрах».

Директивы об употреблении выражения

9. Исторические примеры, приведенные в предыдущих параграфах, демонстрируют важность, которую выражение «Церкви-сестры» приобрело в экуменическом диалоге. Это делает еще более важным правильное богословское употребление этого термина.

10. Действительно, в собственном смысле слова «Церквами-сестрами» являются исключительно поместные Церкви или объединения поместных Церквей (например, патриархата или митрополичьи округа) между собой. Должно всегда оставаться ясным, что при употреблении выражения «Церкви-сестры» в должном смысле универсальная единая, святая, соборная и апостольская Церковь является не сестрой, а матерью всех поместных Церквей.

11. В собственном смысле слова можно говорить о Церквах-сестрах в отношении поместных католических и некатолических Церквей; таким образом поместная Римская Церковь может также называться сестрой всех остальных поместных Церквей. Между тем, как упоминалось выше, нельзя правильным образом заявлять, что Католическая Церковь является сестрой какой-либо поместной Церкви или группы Церквей. Это не просто терминологический вопрос, а прежде всего вопрос соблюдения основной истины католической веры — о единственности Церкви Иисуса Христа. Действительно, есть одна только Церковь, и поэтому множественный термин Церкви может относиться только к поместным Церквам.

Как следствие, нужно избегать как источник недопонимания и богословской путаницы использования формулировок типа «две наших Церкви», которые, будучи применяемыми к Католической Церкви и к полноте Православных Церквей (или к одной из Православных Церквей), предполагают множественность не только на уровне поместных Церквей, но и на уровне единой, святой, соборной и апостольской Церкви, исповедуемой в Символе веры, реальное существование которой в данном случае размывается. Нужно также иметь в виду, что выражение Церкви-сестры в собственном смысле слова, как засвидетельствовано общей традицией Востока и Запада, может употребляться только в отношении тех церковных общин, которые сохранили подлинный епископат и Евхаристию.

*Рим, из учреждения Конгрегации по вопросам вероучения,
30 июня 2000 года, праздник Непорочного Сердца Иисусова².*

Нота о выражении «Церкви-сестры» создала еще один барьер, мешающий возобновлению полнокровного богословского диалога и сотрудничества между Русской православной и Римско-католической церквами. Об этом заявил Святейший Патри-

² НГ-Религии, № 21 (68), 15.11.2000. С. 4. Перевод с итальянского языка Игоря Выжанова.

арх Алексий II на Архиерейском соборе в августе 2000 года: «Мы готовы и открыты и диалогу с католиками и не собираемся уходить в какую-либо самоизоляцию. Но тем острее чувствуются те препятствия, которые стоят на пути дальнейшего развития этого диалога... это не надуманные причины для избежания расширения контактов с Католической Церковью, а кровоточащие раны в наших отношениях»³.

Заявление Патриарха Московского и всея Руси Алексия II и Священного Синода Русской Православной Церкви от 17 июля 2002 года

Русская Православная Церковь неоднократно заявляла, что католический прозелитизм среди традиционно православного населения России и других стран Содружества Независимых Государств является серьезнейшим препятствием для нормализации православно-католических отношений. События, произошедшие на Украине, где подавляющее большинство верующих принадлежит к Украинской Православной Церкви Московского Патриархата, свидетельствуют о твердом намерении Ватикана следовать курсу миссионерской экспансии, неприемлемому для православной стороны.

13 июля сего года состоялось введение в должность епископа новой епархии Римско-Католической Церкви — Одесско-Симферопольской с центром в Одессе, которая была создана решением Папы Римского Иоанна Павла II от 4 мая 2002 года. В тот же день было объявлено о решении главы Римско-Католической Церкви учредить еще одну епархию на Украине — Харьковско-Запорожскую с центром в Харькове.

Русская Православная Церковь, уважая потребность украинских католиков в пастырском окормлении, не выступала против создания Римом епархий в регионах их исторического проживания. Но вновь созданные епископские кафедры возникли там, где их никогда не было, причем количество католиков в этих регионах весьма незначительно.

Попытки распространить влияние на Восток Украины предпринимает и Украинская Греко-Католическая Церковь. В середине января 2002 года Иоанн Павел II утвердил решение греко-католиков об учреждении «Донецко-Харьковского экзархата» путем выделения его из состава «Киево-Вышгородского экзархата». Руководство Украинской Греко-Католической Церкви обнародовало свое стремление переехать в Киев и учредить там «патриаршую» кафедру.

Жители Юга и Востока Украины всегда твердо стояли за православную веру. Попытки латинизировать их или насадить унию неизменно терпели крах. Излишне напоминать о том, что данный регион никогда не имел греко-католического епископата.

Упомянутые шаги вновь свидетельствуют о стратегическом намерении Ватикана продолжать экспансию на Восток любой ценой и любыми средствами. Пять месяцев назад, в феврале 2002 года, такие же действия были предприняты Римом в Российской Федерации, что практически приостановило отношения между двумя Церквями.

Со всей убежденностью заявляем: лица, ответственные за принятие и реализацию подобных решений, сознательно жертвуют судьбой межцерковного диалога ради достижения тактических «успехов», которые, впрочем, не приносят и не принесут Католической Церкви реальной пользы. Происходящее говорит об игнорировании руководством Ватикана позиции нашей Церкви по вопросам прозелитизма и разделения сфер пастырской ответственности. Мы неоднократно слышали — даже в последнее время — заявления католической стороны о том, что Рим осуждает прозелитизм. Но, к сожалению, дела свидетельствуют об обратном.

Священный Синод Русской Православной Церкви подтверждает позицию, изложенную в документах, направленных в Ватикан 28 июня 2002 года. Мы считаем прозелитизмом сам факт ведения католической миссии среди христиан апостольской веры, не имеющих исторической и культурной связи с Католической Церковью. Ре-

³ Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий II. Доклад на Юбилейном Архиерейском Соборе. М., 2000.

акция католической иерархии на данную точку зрения лишь подтвердила коренное несовпадение позиций Русской Православной и Римско-Католической Церквей по этому вопросу. Католической стороной было вновь заявлено о стремлении продолжать «проповедь Евангелия» всем людям, без какого-либо упоминания о том, что часть этих людей принадлежит иной христианской традиции и своей Поместной Церкви.

Реальный выход из сложившегося кризиса, который обострился в результате новых шагов Римско-Католической Церкви на территории Украины, может быть только один. Следует отказаться от теоретического осуждения прозелитизма «вообще» и признать недопустимость миссионерских усилий на территории пастырской ответственности другой Церкви.

Русская Православная Церковь решительно осуждает действия католической стороны, призывая ее к здравомыслию и разуму. Православных же христиан просим: будьте как никогда верны Матери-Церкви и «всегда готовы всякому, требующему у вас отчета в вашем уповании, дать ответ с кротостью и благоговением» (1 Пет. 3. 15)⁴.

Интервью митрополита Смоленского и Калининградского Кирилла телекомпаниям CNN и APTN (2002 г.)

Корреспондент: Какова реакция Московского Патриархата на решение Ватикана об учреждении католических епархий на территории Российской Федерации?

Митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл: Русская Православная Церковь отрицательно относится к подобным действиям со стороны Ватикана, поскольку в данном случае речь идет не просто о структурном преобразовании, а об изменении характера присутствия Католической Церкви в России. Если раньше католические структуры в нашей стране были построены таким образом, чтобы осуществлять пастырское попечение о российских католиках, то теперь создана собственно Католическая церковь в России с акцентом на миссионерском служении в российском обществе. Причем хотелось бы отметить, что решение о преобразовании апостольских администратур в епархии было подготовлено втайне от нас, хотя существуют двусторонние договоренности с Католической Церковью о том, что все важные структурные изменения будут осуществляться только после взаимных консультаций. Я встречался с архиепископом Тадеушем Кондрусевичем буквально за несколько дней до этого события, однако он не счел нужным проинформировать меня о грядущих изменениях.

Корреспондент: Насколько, по Вашему мнению, реальна в сложившейся ситуации перспектива встречи Папы Римского с Патриархом всея Руси?

Митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл: Не по нашей вине произошло осложнение отношений Русской Православной Церкви с Ватиканом. Как и в случае с визитом Папы на Украину, именно католики стали инициаторами конфликта. Представьте себе, как бы восприняли православные верующие в России образование в нашей стране католических епархий, если бы это решение было оглашено после встречи Святейшего Патриарха с Папой Римским? Как бы это отразилось на авторитете Предстоятеля Русской Православной Церкви? Поэтому до тех пор, пока мы не решили серьезных проблем в двусторонних отношениях, пока не договорились о принципах сотрудничества, подобная встреча представляется маловероятной.

Корреспондент: Какова перспектива отношений Русской Православной Церкви с Ватиканом? Они будут приостановлены или все-таки остается возможность договориться?

Митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл: После визита Папы на Украину наши отношения оказались заморожены. Тем не менее, нельзя игнорировать тот факт, что Православная и Католическая Церкви являются значимыми духовными силами в современной Европе, которые сообща могут дать общехристианский ответ на вызовы современной цивилизации.

⁴ Церковь и время, 2002, № 3 (20). С. 10–12.

Поэтому мы нашли в себе силы предпринять символические и практические действия, направленные на восстановление отношений с Католической Церковью. На Рождество перед Папой выступал православный детский хор из России. Делегация Русской Православной Церкви была направлена в Ассизи на межрелигиозную миротворческую встречу, организованную по инициативе Папы Римского. В конце февраля в Москве должны были состояться переговоры с кардиналом Вальтером Каспаром, на которых предполагалось обсудить вопрос о возобновлении православно-католического диалога. Мы были готовы к тому, чтобы постепенно улучшить отношения между Церквями, однако, к сожалению, на наши добрые намерения Ватикан ответил продолжением экспансии на канонической территории Московского Патриархата.

Корреспондент: Католиков в Российской Федерации намного меньше, чем паствы Русской Православной Церкви. Как Вы считаете, почему решение об учреждении католических епархий на территории России вызвало столь резкую реакцию со стороны православных?

Митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл: Согласно решениям Второго Ватиканского Собора, католики считают Православную Церковь Церковью-Сестрой, признают, что в ней совершаются Таинства, правильно проповедуется Евангелие, осуществляется спасение людей. В соответствии с этой экклезиологией, православные и католики должны не конкурировать на одной территории, создавая параллельные структуры, а помогать друг другу в осуществлении миссии и свидетельства о Христе.

Мы придерживаемся этих принципов, строя отношения с Католической Церковью. Именно поэтому в традиционно католических странах Русская Церковь не ведет миссионерскую работу среди местного населения, но создает приходы для русской эмиграции. Мы ожидали, что таким же образом Ватикан будет поступать в России, где уже более тысячи лет, с момента принятия христианства, национальной Церковью является Русская Православная Церковь. Вызывает удивление, что Ватикан считает существование православных епархий для русских людей в Западной Европе оправданием расширения миссионерской деятельности на канонической территории Московского Патриархата.

Корреспондент: К каким последствиям может привести ухудшение межхристианских отношений в свете нестабильной обстановки в мире?

Митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл: Спровоцированный Ватиканом конфликт ослабляет общехристианское свидетельство перед светским обществом и инарелигиозным миром. Мы считаем, что Католическая Церковь и Московский Патриархат совместно с другими Поместными Православными Церквями должны взаимодействовать с европейскими институтами ради обеспечения гармоничного развития объединяющейся Европы, чтобы в ходе интеграционных процессов в этом регионе и во всем мире религиозный фактор не был вытеснен на обочину общественной жизни.

Мы реалисты, и понимаем, что Русская Православная Церковь в одиночку этих проблем не решит, как, впрочем, не решила их до сих пор и Католическая Церковь. Мы продемонстрировали готовность к диалогу, однако ответные шаги католиков были весьма недружественными. Можно только сожалеть, что ради сиюминутной выгоды Ватикан ставит под вопрос стратегические по своему значению, идеи межхристианского сотрудничества⁵.

...Несмотря на эти проблемы, заседания Смешанной комиссии по православно-католическому диалогу продолжаются. Так, одно из них, тринадцатое по счету, прошло в Аммане (Иордания) 16–22 сентября 2014 года. Участники подобных встреч указывали на то, что диалог с католичеством «свелся к обсуждению вопроса униатства, и вряд ли до решения этого вопроса удастся расширить его рамки». Хотя наступил определенный кризис в работе Международной смешанной православно-католической богословской комиссии, хочется верить, что этот конфликт будет преодолен. Так, по мнению известного православного богослова Николая Лосского, «как бы ни выгля-

⁵ Информационный бюллетень ОВЦС МП, 2002, № 7. С. 73–75.

дел вопрос с историческим спором (относительно унии), не следует делать из него предварительного условия ведения диалога. Богословский диалог не может зависеть от решения вопроса униатства. Необходимо действовать иначе! Когда найдены будут богословские пути к единству, тогда сами по себе отпадут небогословские препятствия, к которым, в частности, принадлежит и униатство»⁶.

Встреча Патриарха Московского и всея Руси Кирилла и Папы Римского Франциска (2016 г.)

Эта встреча состоялась 12 февраля 2016 года в здании международного аэропорта имени Хосе Марти столицы Кубы — Гаваны. Встреча такого уровня стала первой за всю историю Русской православной и Римско-католической церквей, ряд экспертов и СМИ называли ее исторической.

Личных встреч между Папой Римским и Патриархом Московским и всея Руси ранее не происходило. Подготовка к встрече в 2016 году шла 20 лет. В 1996—1997 годах велись переговоры об организации встречи патриарха Алексия II и папы Иоанна Павла II, но она не состоялась из-за наличия проблем, по которым сторонам не удалось достичь согласия, в первую очередь назывались прозелитизм Римско-католической церкви на канонической территории Русской православной церкви и захваченные униатами православные храмы на Западной Украине. Возможность встречи Предстоятелей двух Церквей — Патриарха Московского и всея Руси Алексия II и Папы Римского Иоанна Павла II в Австрии обсуждал Священный Синод Русской православной церкви на заседании 10 июня 1997 года: «С сожалением констатировать, что в настоящее время встреча между Предстоятелями двух Церквей недостаточно подготовлена и что отсутствуют целый ряд условий, при наличии которых такая встреча могла бы стать плодотворной».

В сентябре 2007 года перед официальным визитом во Францию патриарх Алексей II заявил: «Вопрос о визите Папы в настоящее время не стоит на повестке дня. Вместе с тем принципиальная возможность личной встречи с Папой Римским нами никогда не отвергалась, даже в самые непростые периоды наших взаимоотношений. Мы всегда считали, что встреча Предстоятелей двух крупнейших христианских Церквей должна стать результатом реального улучшения православно-католических отношений, а не протокольным мероприятием, „информационным поводом“ для мировых СМИ». Подобным образом высказался в мае того же года и глава ОВЦС Московского патриархата митрополит Кирилл.

Переговоры о возможности встречи велись и с папой Бенедиктом XVI до момента его ухода в отставку в марте 2013 года; в 2006 году будущий патриарх Кирилл в качестве председателя Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата посетил Рим, где встретился с понтификом. В ноябре 2014 года папа Франциск заявил, что готов встретиться с патриархом Кириллом в любом месте и в любое время.

О встрече обеими сторонами было объявлено 5 февраля 2016 года, в этот же день было принято окончательное решение о проведении ее 12 февраля. До этого момента проходили различного рода согласования, касавшиеся даты, места и содержательного наполнения встречи, в частности, предлагаемой к подписанию декларации, текст которой согласовывался до позднего вечера 10 февраля и занял 10 листов.

Встреча стала возможной благодаря пересечению маршрутов глав церквей: Патриарх Кирилл прилетел в Гавану в рамках турне по Латинской Америке, Папа Римский Франциск сделал остановку в кубинской столице перед началом пастырского визита в Мексику. По поводу выбора места встречи митрополит Волоколамский Иларион (Алфеев) отметил: «С самого начала Святейший Патриарх Кирилл не хотел проводить эту встре-

⁶ Цит. по: Православие и католичество: от конфронтации к диалогу. ББИ. М., 2001. С. 211.

чу в Европе, поскольку история Европы омрачена конфликтами между православными и католиками. А вот Латинская Америка, которая сама по себе обладает мощным религиозным потенциалом, как раз стала очень удачной для двух церковных лидеров, один из которых родом из Латинской Америки».

Ход встречи

Всего встреча длилась более двух часов. Патриарх и папа обсудили ряд важных проблем, затронув гонения христиан на Ближнем Востоке, военно-политическое противостояние и религиозный раскол на Украине, кризис семьи в современном обществе. Также главы Церквей говорили о будущем христиан, дальнейшем развитии сотрудничества РПЦ и РКЦ, возможных совместных проектах, в частности об обмене паломниками. Также состоялся обмен подарками: патриарх подарил папе список Казанской иконы Божией Матери и свою книгу «Свобода и ответственность» на испанском языке. Папа в свою очередь преподнес в дар патриарху Кириллу частицу мощей святителя Кирилла и чашу для причастия. По итогам встречи патриарх и папа торжественно подписали совместную декларацию, состоящую из 30 пунктов^[23].

Представители религиозного сообщества по всему миру в целом благопринято отнеслись к сообщениям о встрече патриарха и папы. Приветствовали встречу глав двух Церквей, отмечая ее важность и историческое значение, представители Римско-католической и Православной церквей России, Белоруссии, Венгрии, Канады, Польши, Сербии, США, стран Ближнего Востока и других государств. Пресс-секретарь Президента России Дмитрий Песков назвал встречу Кирилла и Франциска обоюдным шагом навстречу России и Запада.

Архиепископ Марк (Головков) не увидел ничего удивительного в том, что среди православных нашлись противники такой встречи: «Мы в России, действительно, традиционно настроенно относимся к Ватикану, и для этого, к сожалению, есть основания. Тысячу лет продолжается разделение, нередко переходящее в противостояние. И в какие противостояния! Людей можно понять. При том что мы ни в коем случае не собираемся быть изоляционистами, но невозможно сбросить со счетов собственную историю и забыть, что в XIII веке против Руси были объявлены настоящие крестовые походы или жесточайшую католическую экспансию в Смутное время в начале XVII века, в которой принимали участие в том числе и легаты Римского папы. Да и в последнее время поведение униатов на канонической территории Русской Православной Церкви продолжает создавать реальную и очень болезненную проблему»⁷.

Полный текст декларации Патриарха Кирилла и Папы Римского Франциска⁸

«Благодать Господа нашего Иисуса Христа, и любовь Бога Отца, и общение Святого Духа со всеми вами» (2 Кор. 13:13).

1. По воле Бога и Отца, от Которого исходит всякий дар, во имя Господа нашего Иисуса Христа, содействием Святого Духа Утешителя, мы, Франциск, Папа Римский, и Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси, встретились ныне в Гаване. Мы воздаем благодарность в Троице славимому Богу за эту встречу, первую в истории. С радостью мы встретились как братья по христианской вере, увидевшиеся, чтобы «говорить устами к устам» (2 Ин. 12), от сердца к сердцу, и обсудить взаимоотношения между Церквями, насущные проблемы нашей паствы и перспективы развития человеческой цивилизации.

2. Наша братская встреча произошла на Кубе, на перекрестке путей между Севером и Югом, Западом и Востоком. С этого острова — символа надежд «Нового све-

⁷ Богомазов В. М. Значение и итоги встречи в Гаване патриарха Кирилла и папы римского Франциска // Латинская Америка, 2016, № 7. С. 18–28.

⁸ Источник: Официальный сайт Московского Патриархата.

та» и драматических событий истории XX века — мы обращаем наше слово ко всем народам Латинской Америки и других континентов. Мы радуемся тому, что сегодня здесь динамично развивается христианская вера. Мощный религиозный потенциал Латинской Америки, ее многовековые христианские традиции, реализуемые в жизненном опыте миллионов людей, являются залогом великого будущего этого региона.

3. Встретившись вдали от старых споров «Старого света», мы с особенной силой ощущаем необходимость совместных трудов католиков и православных, призванных с кротостью и благоговением дать миру отчет в нашем уповании (1 Пет. 3:15).

4. Благодарим Бога за те дары, которые мы получили через явление в мир Его Единородного Сына. Мы разделяем общее духовное Предание первого тысячелетия христианства. Свидетелями этого Предания являются Пресвятая Матерь Божия, Дева Мария, и святые, которых мы почитаем. Среди них — бесчисленные мученики, явившие верность Христу и ставшие «семенем христианства».

5. Несмотря на общее Предание первых десяти веков, католики и православные на протяжении почти тысячи лет лишены общения в Евхаристии. Мы разделены ранами, нанесенными в конфликтах далекого и недавнего прошлого, разделены и унаследованными от наших предшественников различиями в понимании и изъяснении нашей веры в Бога, единого в Трех Лицах — Отца, Сына и Духа Святого. Мы скорбим об утрате единства, ставшей следствием человеческой слабости и греховности, произошедшей вопреки Первосвященнической молитве Христа Спасителя: «Да будут все едино, как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, так и они да будут в Нас едино» (Ин. 17:21).

6. Осознавая многочисленные препятствия, которые предстоит преодолеть, мы надеемся, что наша встреча внесет вклад в дело достижения того богозаповеданного единства, о котором молился Христос. Пусть наша встреча вдохновит христиан всего мира с новой ревностью призывать Господа, молясь о полном единстве всех Его учеников. Пусть она — в мире, который ожидает от нас не только слов, но и деяний — станет знаменем упования для всех людей доброй воли.

7. В решимости прилагать все необходимое для того, чтобы преодолевать исторически унаследованные нами разногласия, мы хотим объединять наши усилия для свидетельства о Евангелии Христовом и общем наследии Церкви первого тысячелетия, совместно отвечая на вызовы современного мира. Православные и католики должны научиться нести согласное свидетельство истины в тех областях, в которых это возможно и необходимо. Человеческая цивилизация вступила в период эпохальных перемен. Христианская совесть и пастырская ответственность не позволяют нам оставаться безучастными к вызовам, требующим совместного ответа.

8. Наш взор устремлен, прежде всего, к тем регионам мира, где христиане подвергаются гонениям. Во многих странах Ближнего Востока и Северной Африки наши братья и сестры во Христе истребляются целыми семьями, деревнями и городами. Их храмы подвергаются варварскому разрушению и разграблению, святыни — осквернению, памятники — уничтожению. В Сирии, Ираке и других странах Ближнего Востока мы с болью наблюдаем массовый исход христиан из той земли, где началось распространение нашей веры и где они жили с апостольских времен вместе с другими религиозными общинами.

9. Мы призываем международное сообщество к незамедлительным действиям для предотвращения дальнейшего вытеснения христиан с Ближнего Востока. Возвышая свой голос в защиту преследуемых христиан, мы сопереживаем и страданиям приверженцев иных религиозных традиций, становящихся жертвами гражданской войны, хаоса и террористического насилия.

10. В Сирии и в Ираке это насилие унесло тысячи жизней, оставив без крова и средств к существованию миллионы людей. Призываем мировое сообщество сплотиться, чтобы покончить с насилием и с терроризмом, и одновременно через диалог содействовать скорейшему достижению гражданского мира. Необходима ширококомасштабная гуманитарная помощь страдающему народу и многочисленным беженцам в соседних странах. Просим всех, кто может повлиять на судьбу всех похищенных,

в том числе митрополитов Алеппских Павла и Иоанна Ибрагима, захваченных в апреле 2013 года, сделать все необходимое для их скорейшего освобождения.

11. Воссылаем молитвы ко Христу, Спасителю мира, об установлении на земле Ближнего Востока мира, который есть «дело правды» (Ис. 32:17), об укреплении братского сосуществования между находящимися на ней различными народами, Церквями и религиями, о возвращении беженцев в свои дома, об исцелении раненых и упокоении душ безвинно погибших. Мы обращаемся ко всем сторонам, которые могут оказаться вовлеченными в конфликты, с горячим призывом проявить добрую волю и сесть за стол переговоров. В то же время необходимо, чтобы международное сообщество употребило все возможные усилия, дабы покончить с терроризмом при помощи общих, совместных, скоординированных действий. Призываем все страны, вовлеченные в борьбу с терроризмом, к ответственным, взвешенным действиям. Призываем всех христиан и всех верующих в Бога к сугубой молитве Творцу и Промыслителю мира, дабы Он сохранил Свое творение от разрушения и не допустил новой мировой войны. Для того, чтобы мир был прочным и надежным, необходимы особые усилия, направленные на возвращение к общим, объединяющим нас ценностям, основанным на Евангелии Господа нашего Иисуса Христа.

12. Мы преклоняемся перед мужеством тех, кто ценой собственной жизни свидетельствуют об истине Евангелия, предпочитая смерть отречению от Христа. Верим, что мученики нашего времени, происходящие из различных Церквей, но объединенные общим страданием, являются залогом единства христиан. К вам, страждущим за Христа, обращает свое слово Его апостол: «Возлюбленные! ...как вы участвуете в Христовых страданиях, радуйтесь, да и в явление славы Его возрадуетесь и восторжествуете» (1 Пет. 4:12–13).

13. В эту тревожную эпоху необходим межрелигиозный диалог. Различия в понимании религиозных истин не должны препятствовать людям разных вер жить в мире и согласии. В нынешних условиях религиозные лидеры несут особую ответственность за воспитание своей паствы в духе уважения к убеждениям тех, кто принадлежит к иным религиозным традициям. Абсолютно неприемлемы попытки оправдания преступных деяний религиозными лозунгами. Никакое преступление не может быть совершено во имя Бога, «потому что Бог не есть Бог неустройства, но мира» (1 Кор. 14:33).

14. Свидетельствуя о высокой ценности религиозной свободы, мы воздаем благодарение Богу за беспрецедентное возрождение христианской веры, которое происходит ныне в России и во многих странах Восточной Европы, где десятилетиями господствовали атеистические режимы. Сегодня оковы воинствующего безбожия сброшены, и во многих местах христиане могут свободно исповедовать свою веру. За четверть века здесь воздвигнуты десятки тысяч новых храмов, открыты сотни монастырей и богословских учебных заведений. Христианские общины ведут широкую благотворительную и социальную деятельность, оказывая многообразную помощь нуждающимся. Православные и католики нередко трудятся бок о бок. Они отстаивают общие духовные основы человеческого общежития, свидетельствуя о евангельских ценностях.

15. В то же время, нашу озабоченность вызывает ситуация, складывающаяся в столь многих странах, где христиане все чаще сталкиваются с ограничением религиозной свободы и права свидетельствовать о своих убеждениях, жить в соответствии с ними. В частности, мы видим, что превращение некоторых стран в секуляризованные общества, чуждые всякой памяти о Боге и Его правде, влечет за собой серьезную опасность для религиозной свободы. Мы обеспокоены нынешним ограничением прав христиан, не говоря уже об их дискриминации, когда некоторые политические силы, руководствуясь идеологией секуляризма, столь часто становящегося агрессивным, стремятся вытеснить их на обочину общественной жизни.

16. Процесс европейской интеграции, начавшийся после столетий кровавых конфликтов, был воспринят многими с надеждой, как залог мира и безопасности. В то же время мы предостерегаем против такой интеграции, которая не уважает религи-

озную идентичность. Будучи открыты к вкладу иных религий в нашу цивилизацию, мы убеждены, что Европа нуждается в верности своим христианским корням. Призываем христиан Западной и Восточной Европы объединиться для совместного свидетельства о Христе и Евангелии, дабы Европа сохранила свою душу, сформированную двухтысячелетней христианской традицией.

17. Наш взгляд обращен к людям, находящимся в тяжелом положении, живущим в условиях крайней нужды и бедности в то время, когда материальные богатства человечества растут. Мы не можем оставаться безразличными к судьбе миллионов мигрантов и беженцев, стучащихся в двери богатых стран. Безудержное потребление, характерное для некоторых наиболее развитых государств, стремительно истощает ресурсы нашей планеты. Растущее неравенство в распределении земных благ увеличивает чувство несправедливости насаждаемой системы международных отношений.

18. Христианские Церкви призваны отстаивать требования справедливости, уважения к традициям народов и действенной солидарности со всеми страждущими. Мы, христиане, не должны забывать о том, что Бог «избрал немудрое мира, чтобы посрамить мудрых, и немощное мира избрал Бог, чтобы посрамить сильное; и незнатное мира и уничиженное, и ничего не значащее избрал Бог, чтобы упразднить значащее, для того, чтобы никакая плоть не хвалилась пред Богом» (1 Кор. 1:27–29).

19. Семья — естественное средоточие жизни человека и общества. Мы обеспокоены кризисом семьи во многих странах. Православные и католики, разделяя одно и то же представление о семье, призваны свидетельствовать о семье как пути к святости, являющем верность супругов по отношению друг к другу, их готовность к рождению и воспитанию детей, солидарность между поколениями и уважение к немощным.

20. Семья основана на браке как акте свободной и верной любви между мужчиной и женщиной. Любовь скрепляет их союз, учит их принимать друг друга как дар. Брак — это школа любви и верности. Мы сожалеем, что иные формы сожителства ныне уравниваются с этим союзом, а освященные библейской традицией представления об отцовстве и материнстве как особом призвании мужчины и женщины в браке вытесняются из общественного сознания.

21. Призываем каждого к уважению неотъемлемого права на жизнь. Миллионы младенцев лишаются самой возможности появления на свет. Голос крови не родившихся детей вопиет к Богу (Быт. 4:10). Распространение так называемой эвтаназии приводит к тому, что престарелые и больные начинают ощущать себя чрезмерным бременем для своих близких и для общества в целом. Выражаем озабоченность все более широким применением биомедицинских репродуктивных технологий, ибо манипулирование человеческой жизнью — это покушение на основы бытия человека, сотворенного по образу Божию. Считаем своим долгом напомнить о непреложности христианских нравственных принципов, основанных на уважении к достоинству человека, который призван к жизни, согласной с замыслом своего Творца.

22. Мы хотим обратить сегодня особое слово к христианской молодежи. Вам, молодым, надлежит не зарывать талант в землю (Мф. 25:25), но употребить все дарованные вам Богом способности для утверждения в мире истины Христовой, для воплощения в жизнь евангельских заповедей о любви к Богу и ближнему. Не бойтесь идти против течения, отстаивая правду Божию, с которой далеко не всегда сообразуются современные секулярные стандарты.

23. Бог любит вас и от каждого из вас ожидает, что вы будете Его учениками и апостолами. Станьте светом мира, чтобы окружающие, видя ваши добрые дела, прославляли Отца вашего Небесного (Мф. 5:14–16). Воспитывайте детей в вере христианской, передайте им драгоценную жемчужину веры (Мф. 13:46), которую вы получили от ваших родителей и предков. Не забывайте, что «вы куплены дорогою ценою» (1 Кор. 6:20) — ценою смерти на кресте Богочеловека Иисуса Христа.

24. Православные и католики объединены не только общим Преданием Церкви первого тысячелетия, но и миссией проповеди Евангелия Христа в современном мире. Эта миссия предполагает взаимное уважение членов христианских общин, исключает любые формы прозелитизма. Мы не соперники, а братья: из этого пони-

мания мы должны исходить во всех наших действиях по отношению друг к другу и к внешнему миру. Призываем католиков и православных во всех странах учиться жить вместе в мире, любви и единомыслии между собою (Рим. 15:5). Недопустимо использовать неподобающие средства для принуждения верующих к переходу из одной Церкви в другую, пренебрегая их религиозной свободой и их собственными традициями. Мы призваны воплощать в жизнь завет апостола Павла и «благоевествовать не там, где уже было известно имя Христово, дабы не созидать на чужом основании» (Рим. 15:20).

25. Надеемся, что наша встреча внесет вклад в примирение там, где существуют трения между греко-католиками и православными. Сегодня очевидно, что метод «униатизма» прежних веков, предполагающий приведение одной общины в единство с другой путем ее отрыва от своей Церкви, не является путем к восстановлению единства. В то же время, церковные общины, которые появились в результате исторических обстоятельств, имеют право существовать и предпринимать все необходимое для удовлетворения духовных нужд своих верных, стремясь к миру с соседями. Православные и греко-католики нуждаются в примирении и нахождении взаимоприемлемых форм сосуществования.

26. Мы скорбим о противостоянии на Украине, унесшем уже множество жизней, причинившем бесчисленные страдания мирным жителям, ввергнувшем общество в глубокий экономический и гуманитарный кризис. Призываем все стороны конфликта к благоразумию, общественной солидарности и деятельному миротворчеству. Призываем наши Церкви на Украине трудиться для достижения общественного согласия, воздерживаться от участия в противоборстве и не поддерживать дальнейшее развитие конфликта.

27. Выражаем надежду на то, что раскол среди православных верующих Украины будет преодолен на основе существующих канонических норм, что все православные христиане Украины будут жить в мире и согласии, а католические общины страны будут этому способствовать, чтобы наше христианское братство было еще более очевидно.

28. В современном мире — многоликом и в то же время объединенном общей судьбой — католики и православные призваны братски соработничать для возвещения Евангелия спасения, для общего свидетельства о нравственном достоинстве и подлинной свободе человека, «да уверует мир» (Ин. 17:21). Этот мир, в котором стремительно подрываются духовные устои человеческого бытия, ждет от нас сильного христианского свидетельства во всех областях личной и общественной жизни. От того, сможем ли мы в переломную эпоху вместе нести свидетельство Духа истины, во многом зависит будущее человечества.

29. В безбоязненном возвещении правды Божией и спасающей Благой вести да поможет нам Богочеловек Иисус Христос, наш Господь и Спаситель, духовно укрепляющий нас Своим неложным обетованием: «Не бойся, малое стадо! Ибо Отец ваш благоволил дать вам Царство» (Лк. 12:32). Христос — источник радости и надежды. Вера в Него преображает жизнь человека, наполняет ее смыслом. В этом на собственном опыте убедились все те, о ком можно сказать словами апостола Петра: «Некогда не народ, а ныне народ Божий; некогда непомилованные, а ныне помилованы» (1 Пет. 2:10).

30. Исполненные благодарности за дар взаимопонимания, явленный на нашей встрече, обращаемся с надеждой к Пресвятой Матери Божией, взывая к Ней словами древней молитвы: «Под Твою милость прибегаем, Богородице Дево». Пусть Препоблагословенная Дева Мария Своим предстательством укрепит братство всех, Ее почитающих, дабы они в Боге определенное время были собраны в мире и единомыслии во единый народ Божий, да прославится имя Единосущной и Неразделимой Троицы!

*Патриарх Московский и всея Руси Кирилл
Епископ Римский, Папа Католической Церкви Франциск
12 февраля 2016 года, Гавана (Куба)*